

Dit bedrag zal, na ontvangst van een schuldvordering, gestort worden op het volgende rekeningnummer :

Account nr. 243-335.035.61 B
 IBAN : CH95 0024 3243 3350 3561 B
 SWIFT : UBSWCHZH80A
 Bank address :
 UBS AG
 Place St. François 16
 CH-1002 Lausanne

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Volksgezondheid,
 Mevr. L. ONKELINX

Ce montant sera versé, après réception d'une note de créance, au compte suivant :

Account n° 243-335.035.61 B
 IBAN : CH95 0024 3243 3350 3561 B
 SWIFT : UBSWCHZH80A
 Bank address :
 UBS AG
 Place St. François 16
 CH-1002 Lausanne

Art. 2. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :
 La Ministre de la Santé publique,
 Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
 K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 146

[C – 2009/11601]

11 JANUARI 2010. — Ministerieel besluit tot het vastleggen van de toeslag die door de netbeheerder dient te worden toegepast ter compensatie van de reële nettokost voortvloeiend uit de verplichting tot aankoop en verkoop van groene certificaten in 2010

De Minister van Klimaat en Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 7, § 1, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, artikel 14*sexies*, opgenomen bij het koninklijk besluit van 31 oktober 2008;

Gelet op het advies van Inspecteur van Financiën van 23 december 2009;

Gelet op voorstel (E) 091203-CDC-927 van de CREG van 3 december 2009 betreffende de berekening van de toeslag bestemd om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten in 2010,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag van de toeslag die bestemd is om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten wordt tijdens het jaar 2010 vastgelegd op 0,1286 euro/MWh.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 11 januari 2010.

De Minister van Klimaat en Energie,
 P. MAGNETTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
 P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 146

[C – 2009/11601]

11 JANVIER 2010. — Arrêté ministériel fixant la surcharge qui devra être appliquée par le gestionnaire de réseau, pour compenser le coût réel net résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2010

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 7, § 1^{er}, modifié par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables, l'article 14*sexies*, inséré par l'arrêté royal du 31 octobre 2008

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 23 décembre 2009;

Vu la proposition (E) 091203-CDC-927 de la CREG du 3 décembre 2009 relative au calcul de la surcharge destinée à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2010,

Arrête :

Article 1^{er}. Le montant de la surcharge destinée à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts est fixée à 0,1286 euros/MWh pendant l'année 2010.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 11 janvier 2010.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
 P. MAGNETTE